## ZPJH AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZPJH-西双版纳/嘎洒 XISHUANGBANNA/Gasa

# ZPJH AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N21 '58.5' E100 '45.7' 1100m FM THR34		
2	方向、距离 Direction and distance from city	219 °GEO, 5.1km from Banna building, Jinghong City		
3	标高/参考气温 Elevation / Reference temperature	553.1m/33.2 °C(MAY)		
4	机场标高位置/大地水准面波幅 AD ELEV PSN / geoid undulation	-/-		
5	磁差/年变率 MAG VAR/ Annual change	1 W(1986)/		
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone, telefax, AFS, E - mail, website	Yunnan Airport Group CO. LTD.  Xishuangbanna Gasa International Airport Post code:666100  TEL:86-691-2159170  FAX:86-691-2159016  AFS:ZPJHZPZX		
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR / VFR)	IFR/VFR		
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport &Reference code	CIVIL/4D		
9	备注 Remarks	Nil		

# ZPJH AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局(机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	HS or O/R
2	海关和移民 Customs and immigration	HS or O/R*
3	卫生健康部门 Health and sanitation	HS or O/R*
4	航行情报服务讲解室	HS or O/R

	AIS Briefing Office	
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/R
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R
7	空中交通服务 ATS	HS or O/R
8	加油 Fuelling	O/R
9	地勤服务 Handling	HS or O/R
10	保安 Security	HS or O/R
11	除冰 De-icing	Nil
12	备注 Remarks	* Services are available, prior 3 days notice required.

# ZPJH AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Tow-tractor, conveyor belts truck, baggage transporter
2	燃油/滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel
3	加油设施/能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling trucks(13500 L,17000 L, 18500 L and 34000 L): 15 L/s
4	除冰设施 De-icing facilities	Nil
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Line maintenance available, equipped with common tools and special tools
7	备注 Remarks	Nil

## ZPJH AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆	Adjacent to AD and in the city
	Hotels	
2	餐馆	At AD and in the city
2	Restaurants	At AD and in the city
3	交通工具	Passenger's coaches, taxis
3	Transportation	rassenger's coaches, taxis
4	医疗设施	Heavitale in the city
4	Medical facilities	Hospitals in the city
5	银行和邮局	In the site.
3	Bank and Post Office	In the city
	旅行社	TEL. 96 (01 2140170
6	Tourist Office	TEL: 86-691-2149170
7	备注	Nil
	Remarks	INII

# ZPJH AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 7
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: rapid intervention vehicle, heavy-load foam tender, primary-load foam tender, medium-water tank lorry, lighting vehicle, dry-agent fire tender, command vehicle;  Rescue equipments:steel plate, traction rack, traction steel sling, crosstie, fork, mobile surface operation devices, diesel generator.
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Nil
4	备注 Remarks	Nil

## ZPJH AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Types of clearing equipment	Nil
2	扫雪顺序 Clearance priorities	Nil

2	备注	Nil
3	Remarks	Nil

# ZPJH AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

		Surface:	CONC	
1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Strength:	PCN 66/R/B/X/U(Stands Nr.201-210) PCN 37/R/B/W/T(Stands Nr.1, 8) PCN 33/R/B/W/T(Stands Nr.2-7)	
	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	30m: A1, A2, T1 23m: A(N of apron(S)) 18m: A(S of apron(S)), A3, A4	
2		Surface:	CONC(A(S of apron(S)), A2(BTN A & apron(N)), A3, A4, T1) ASPH(A(N of apron(S)), A1, A2(BTN RWY & A))	
		Strength:	PCN 66/R/B/X/U(A2(BTN A & apron(N)), T1) PCN 62/F/B/X/T(A(N of apron(S)), A1, A2(BTN RWY & A)) PCN 37/R/B/W/T(A(S of apron(S)), A4) PCN 33/R/B/W/T(A3)	
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil		
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	Nil Nil		
5	备注 Remarks			

# ZPJH AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识 Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导 线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	stands.  Taxiing guide lines at	cation sign boards and ground number markings at all all TWYs and apron.  Il TWYs. Nose-in guidance at all stands.
	跑道和滑行道标志及灯光	RWY markings	Pre-threshold marking, THR, RWY designation, edge line, center line, TDZ, aiming point, runway turn pad
2	RWY and TWY marking and LGT	RWY lights	THR, edge line, center line, RWY end
		TWY markings	Center line, edge line, taxi holding positions

		TWY lights	Edge line, center line			
3	停止排灯	Nil				
	Stop bars	IVII				
4	备注	Blue apron edge line lights, blue reflect sticks				
	Remarks	Blue apron edge line	ngnts, blue reflect sticks			

# ZPJH AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP						
序号	障碍物类型(*代表	磁方位	距离	海拔高度	影响的飞行程序及起飞	备注
Serial Nr.	有灯光)	BRG	DIST(m)	Elevation(m)	航径区	Remarks
	Obstacle	(MAG)(degree)			Flight procedure / take -	
	type(*Lighted)				off flight path area	
					affected	
1	MT	004	7569	805		
2	MT	008	10100	1020		
3	*Iron TWR	013	3499	602		
4	MT	017	14640	1320		
5	MT	020	10077	1050		
6	*Iron TWR	026	3899	629		
7	*Iron TWR	028	3967	613		
8	MT	028	8779	905		
9	MT	034	9927	1110		
10	MT	036	10133	1125		
11	MT	039	9355	966		
12	BLDG	041	5077	626		
13	MT	045	11714	1051	RWY34 departure	
14	*Antenna	046	5144	614		
15	MT	050	9207	959		
16	*Control TWR	097	332	591		
17	TWR	108	4931	759		
18	*Water TWR	116	698	585		
19	MT	119	10614	1060		

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle	磁方位 BRG	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take -	备注 Remarks
	type(*Lighted)	(MAG)(degree)			off flight path area	
20	MT	134	8568	996		
21	MT	142	9307	841		
22	MT	142	13103	863		
23	MT	149	6353	756	RWY16 departure	
24	MT	154	9077	717		
25	MT	155	4617	630	RWY16 take-off path	
26	BLDG	155	9675	724		
27	Trees	156	1740	569	RWY16 take-off path	
28	MT	156	9936	723	RWY16 take-off path	
29	MT	157	4203	609	RWY16 take-off path	
30	MT	157	5421	642	RWY16 take-off path	
31	MT	161	10458	714		
32	MT	179	6417	738		
33	MT	179	9400	948	RWY34 final approach	
34	MT	181	4243	602		
35	MT	182	6061	786		
36	MT	183	10421	1057		
37	MT	189	4053	591		
38	MT	197	9480	1549		
39	MT	208	11733	1924		_
40	MT	220	14397	2145		
41	MT	253	14694	1510		_
42	MT	262	12919	1410		
43	MT	285	7061	1030		
44	MT	303	13115	1725		

序号	障碍物类型(*代表	磁方位	距离	海拔高度	影响的飞行程序及起飞	备注
Serial Nr.	有灯光)	BRG	DIST(m)	Elevation(m)	航径区	Remark
	Obstacle	(MAG)(degree)			Flight procedure / take -	
	type(*Lighted)				off flight path area	
					affected	
45	MT	314	9100	981		
46	MT	318	14740	1752		
47	MT	320	12118	1547		
48	MT	328	7136	718		
49	MT	342	14478	1112	RWY16 intermediate approach SDF	
50	BLDG	344	11343	853	RWY34 take-off path	
51	BLDG	346	9931	797	RWY34 take-off path	
52	MT	349	11831	990		
53	MT	350	10807	893		
54	*Water TWR	351	4196	609		
55	BLDG	351	7900	687	RWY34 take-off path	
56	Radar	360	773	576		

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP 序号 障碍物类型(\*代表 磁方位 距离 海拔高度 影响的飞行程序及起飞 备注 有灯光) 航径区 Serial Nr. BRG DIST(m) Elevation(m) Remarks Obstacle Flight procedure / take -(MAG)(degree) type(\*Lighted) off flight path area affected 1 MT 001 33200 1637 RWY16 initial approach RWY34 intermediate 2 MT150 16233 1050 approach 157 18700 1019 3 MT

序号	障碍物类型(*代表	磁方位	距离	海拔高度	影响的飞行程序及起飞	备注
Serial Nr.	有灯光)	BRG	DIST(m)	Elevation(m)	航径区	Remark
	Obstacle	(MAG)(degree)	, ,	. ,	Flight procedure / take -	
	type(*Lighted)				off flight path area	
					affected	
4	MT	159	27500	1180		
5	MT	162	20600	1039		
6	MT	162	30100	1295	RWY34 initial approach	
7	MT	163	23000	1104		
8	MT	167	23300	1081		
9	MT	290	30937	1214		
10	MT	292	46935	1771		
11	MT	308	17701	2104		
12	MT	327	35500	1850	RWY16 intermediate	
					approach	
13	MT	332	43200	1839	RWY16 initial approach	
14	MT	348	20200	1152	RWY16 intermediate	
17	1711	340	20200	1132	approach	

# ZPJH AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告 Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Gasa Aerodrome MET Office
2	气象服务时间;服务时间以外的责任气象台 Hours of service, MET Office outside hours	НО
3	负责编发 TAF 的气象台;有效时段;发布间隔 Office responsible for TAF preparation,Periods of validity; Interval of issuance	Gasa Aerodrome MET Office 9 HR

4	趋势预报发布间隔 Issuance interval of trend forecast	Trend 1 HR
5	所提供的讲解/咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text Ch
7	讲解/咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	Fax, civil aviation meteorological data base system
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	TWR
10	观测类型与频率/自动观测设备  Type & frequency of observation/Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI, TEND
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT  A: 90m E of RCL, 290m inward THR16;  B: 95m E of RCL, 1220m inward THR16;  C: 120m E of RCL, 360m inward THR34.  SFC wind sensors  16: 90m E of RCL, 300m inward THR16;  16/34: 95m E of RCL, 1220m inward THR16;  34(1): 120m E of RCL, 350m inward THR34;  34(2): 115m E of RCL, 350m inward THR34.  Ceilometer  16: 90m E of RCL, 300m inward THR16;  34: 55m E of RCL, 250m outward THR34.
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological	H24

	observation system	
14	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL.
15	其他信息 Additional information	TEL: 86-691-2159172

# ZPJH AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方 位 TRUE &MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度(PCN), 跑道道面/停止 道道面 RWY strength (PCN), RWY surface / SWYsurface	着陆入口坐标及 高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道入口标高,精密进近 跑道接地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
16	160 GEO 161 MAG	2400×45	58/F/B/W/T ASPH/-		THR550.7m
34	340 GEO 341 MAG	2400×45	58/F/B/W/T ASPH/-		THR552.7m
跑道-停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions(m)	净空道长宽 CWY dimensions(m)	升降带长宽 Strip dimensions(m)	无障碍物区 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions(m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	Nil	200×150	2520×300	Nil	90×120
See AOC	Nil	200×150	2520×300	Nil	90×120

Remark:

7.5m RWY shoulder on both sides.

# ZPJH AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码	可用起飞滑跑距离	可用起飞距离	可用加速停止距离	可用着陆距离	备注
RWY Designator	TORA(m)	TODA(m)	ASDA(m)	LDA(m)	Remarks
1	2	3	4	5	6
16	2400	2600	2400	2400	Nil
34	2400	2600	2400	2400	Nil

跑道号码	可用起飞滑跑距离	可用起飞距离	可用加速停止距离	可用着陆距离	备注
RWY Designator	TORA(m)	TODA(m)	ASDA(m)	LDA(m)	Remarks
Remarks:					

# ZPJH AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 代号 RWY Desig nator	进近灯 类型、 长度、 强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯 颜色、 翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡 度指示系统( 跑道入口最 低眼 近高),精 密进近示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带 灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯 长度、间隔、 颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长 度、间隔、颜 色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端 灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯 长度、颜 色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
16	PALS CAT I* 720m VRB LIH	GREEN 	PAPI LEFT 270m inward THR16 3.5° 17.3m	Nil	2400m** spacing 30m	2400m*** spacing 60m	RED	Nil
34	PALS CAT I 900m VRB LIH	GREEN 	PAPI LEFT 309m inward THR34 3° 20m	Nil	2400m** spacing 30m	2400m*** spacing 60m	RED	Nil

Remarks:

\*SFL

## ZPJH AD 2.15 其他灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

	机场灯标/识别灯标位置、特性和工作时间	
1	ABN/IBN location, characteristics and hours	Nil
	of operation	

<sup>\*\*</sup>up to 1500m WHITE VRB LIH, 1500-2100m RED/WHITE VRB LIH, 2100-2400m RED VRB LIH

<sup>\*\*\*</sup>up to 1800m WHITE VRB LIH, 1800-2400m YELLOW VRB LIH

2	着陆方向标/风向标位置和灯光 LDI/WDI location and LGT	Nil
3	滑行道边灯和中线灯 TWY edge and center line lighting	Bule edge line lighting: All TWYs Green center line lighting: All TWYs
4	备份电源/转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Secondary power supply available, diesel generator/8 sec
5	备注 Remarks	Nil

# ZPJH AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面 波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和/或 FATO 标高(m/ft) TLOF and/or FATO elevation (m/ft)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

# ZPJH AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
----------------	---------------------	----------------------	------------

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks	
Tower Control Area	A circuit, 2 arcs with radius 13km centered at centers of both THRs and 2 parallel lines of 13km FM RWY centerline.	1500m (QNH) and below	Nil	
Altimeter setting region and TL/TA	A circle with a radius of 30NM centered on Ganlanba VOR/ DME(JHG)	TL 4200m  TA 3600m  3900m(QNH≥1031hPa)  3300m(QNH≤979hPa)	Nil	

# ZPJH AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
ATIS		126.225	HS	
APP	Banna Approach	119.1(119.625)	by ATC	
TWR	Banna Tower	130.0(118.6)	НО	

# ZPJH AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标 高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Ganlanba VOR/DME	JHG	112.5MHz CH72X	N21 '51.8' E100 '56.2' 126 °MAG/21602m FM RWY center	553m	For VOR/DME: R100 °-R250 ° (except R208 °) clockwise U/S; For DME: BTN 27NM-29NM on R339 °U/S, beyond 28NM on R021 °U/S.
Xishuangbanna VOR/DME	BNN	116.3MHz CH110X	N21 '58.8' E100 '45.3' 300m W of RCL,	560m	For VOR/DME: R100°- R240° (except R158°and

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标 高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
			270m inward THR16.		R161°) and R296°- R324° clockwise U/S; For DME: R246°- R256° and R266° -R280° clockwise U/S
LOC 16 ILS CAT I	IGG	108.5MHz	161 °MAG/200m FM end RWY 16		Beyond +18 ° and -10 ° of front course U/S
GP 16		329.9MHz	120m E of RCL, 262m FM THR16		Angle 3.5°, RDH 17.5m Angle below 2.2°U/S
DME 16	IGG	CH22X (108.5MHz)		556m	Co-located with GP
LOC 34 ILS CAT I	ILK	110.3MHz	341 °MAG/ 250m FM end RWY 34		Beyond ±20 ° of front course U/S.  Beyond 16NM of front course U/S.  BTN 13.5-16NM beyond ±10 ° of front course U/S.
GP 34		335.0MHz	120m E of RCL, 309m FM THR34		Angle 3 °, RDH 15m, angle below 1.9 °U/S
DME 34	ILK	CH40X (110.3MHz)		567m	Co-located with GP

## ZPJH AD 2.20 本场飞行规定

## **ZPJH AD 2.20 Local traffic regulations**

## 1. 机场使用规定

## 1. Airport operations regulations

部门批准后方可进行。

所有技术试飞需事先申请,并在得到空中交通管制 Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been

obtained from ATC.

#### 2. 跑道和滑行道的使用

#### 2. Use of runways and taxiways

- 2.1 航空器滑行需跟随引导车滑行;
- 2.1 Taxiing aircraft shall follow the guidance of follow-me vehicle;
- 2.2 航空器在跑道上掉头须在跑道末端掉头坪进行;
- 2.2 Runway turning pad is provided for aircraft to conduct 180 degree turn on RWY;

#### 2.3 滑行道限制 / TWY limits:

滑行道 /TWYs	航空器翼展限制 /
用力更/IWIS	Wing span limits for aircraft
A(S of apron(S)), A3, A4	≤36.5m
A(N of apron(S)), A1, A2, T1	≤52m

#### 3. 机坪和机位的使用

#### 3. Use of aprons and parking stands

3.1 航空器停机位翼展和机身长限制:

3.1 Wing span and fuselage limits for aircraft parking stands:

停机位 /Stands	航空器翼展限制 / Wing span limits for aircraft	机身长限制 /fuselage limits for aircraft	滑出方式 /Exit by
Nr.1-8	≤35.8m	≤44.51m	Taxi in by itself and be pushed back
Nr.201-203, 205-206, 208-210	≤36.5m		Taxi in by itself and be pushed back
Nr.204, 207	≤52m		Taxi in by itself and be

		nuched book
		pusned back
		-

#### 3.2 组合机位使用规定:

#### 3.2 Use of combined stands:

组合机位使用规定:

2、3、5、6、8 号机位为组合机位,组合机位停放ATR72(翼展 27.05m,机身长 27.2m)及以下航空器时可自滑进出机位,自滑进出的同时如下其他机位将禁止使用。

Stands Nr.2,3,5,6,8 are combined stands. The aircraft ATR72(wing span 27.05m,fuselage 27.2m)or below parking at combined stands can taxi in and out by itself. Meanwhile, follow stands are forbidden to use.

使用机位/Stands in use	影响机位/ Stands influenced
Nr. 2	Nr.1
Nr.3,5	Nr.4
Nr.6,8	Nr.7

4. 进、离场管制规定

4. Air traffic control regulations

无

Nil

5. 机场的 II/III 类运行

5. CAT II/III operations at AD

无

Nil

6. 除冰规则

6. Rules for deicing

无

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行

7. Simultaneous operations on parallel runways

无

Nil

#### 8. 警告

#### 8. Warning

8.1 禁止向橄榄坝 "JHG" 以南绕飞雷雨, 以免偏出 国境线; 8.1 Circumnavigation CB to south of 'JHG' is forbidden;

8.2 当地面风速大于 3m/s, 向 16 号跑道进近时, 机组应特别注意跑道北端 1-2km 处可能出现下沉气流。

8.2 When surface wind speed is more than 3m/s, downdraft may take place at 1-2km north of THR RWY16.

## 9. 直升机飞行限制, 直升机停靠区

9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking / docking area

无

Nil

## ZPJH AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序

# **ZPJH AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures**

无

Nil

#### ZPJH AD 2.22 飞行程序

## **ZPJH AD 2.22 Flight procedures**

#### 1. 总则

#### 1. General

除经塔台特殊许可外, 在塔台管制区内的飞行, 必 须按照仪表飞行规则进行。

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from Tower Control.

#### 2. 起落航线

#### 2. Traffic circuits

起落航线在跑道东侧,高度1300m,云高800m,能 见度5km; 16号跑道禁止夜间做起落航线。 Traffic circuits shall be made to the east of RWY, with the altitude of 1300m, ceiling 800m and visibility 5km;

No traffic circuit is allowed at RWY16 during night-time.

#### 3. 仪表飞行程序

#### 3. IFR flight procedures

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要, 航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

## 4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

无

Nil

## 5. 无线电通信失效程序

5. Radio communication failure procedures

无

Nil

## 6. 目视飞行程序

6. Procedures for VFR flights

无

Nil

7. 目视飞行航线

7. VFR route

无

Nil

8. 目视参考点

8. Visual reference point

无

Nil

9. 其它规定

9. Other regulations

无 Nil

#### 10. 区域导航飞行程序相关数据

## 10. Data for RNAV flight procedures

# Waypoint Coordinates

JH401	N214827.1 E1004938.0	JH812	N220303.1 E1005312.1
JH402	N215113.5 E1005748.8	JH903	N214629.3 E1005014.5
JH403	N220258.4 E1010506.8	JH904	N214830.7 E1005625.7
JH422	N220102.3 E1004443.2	JH906	N215907.6 E1010534.6
JH807	N221655.9 E1003846.6	NOKET	N2202.9 E10115.3
JH808	N221919.1 E1004604.6	SAGAG	N2111.5 E10137.4
JH811	N222041.5 E1010737.6		

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course ( °) RWY	Turn Direction Y16 SID SAG	Altitude (m)	IAS (kt)	VPA/ TCH	Navigation Specification
CF	JH401		161			MAX 205		RNP1
TF	JH402							RNP1
TF	JH403							RNP1
TF	NOKET							RNP1
TF	SAGAG							RNP1
			RW	Y34 SID SAG	G-91D			
CF	JH422	Y	341					RNP1
CA			348		1650	MAX 205		RNP1
DF	NOKET			R				RNP1

TF	SAGAG						RNP1
			RWY	1 16 STAR SA	AG-81A	1	
IF	SAGAG						RNP1
TF	NOKET						RNP1
TF	JH811				3000		RNP1
TF	JH808				2700	MAX 205	RNP1
			RWY16 A	pproach Trai	nsition JH808		1
IF	JH808				2700	MAX 205	RNP1
TF	JH807				2200		RNP1
		R	WY16 Holdi	ng (Outbour	nd time: 1min	ute)	
НМ	JH808	Y	251	R	2700		RNP1
			RWY	34 STAR SA	AG-91A		
IF	SAGAG						RNP1
TF	NOKET						RNP1
TF	JH906				2700		RNP1
TF	JH904				2100	MAX 205	RNP1
			RWY34 A	pporach Trai	nsition JH904		
IF	JH904				2100	MAX 205	RNP1
TF	JH903				1550		RNP1
	<u>,                                      </u>	R	WY34 Holdi	ng (Outbour	nd time: 1min	ute)	,
НМ	JH904	Y	251	R	2100		RNP1

# ZPJH AD 2.23 其它资料

## **ZPJH AD 2.23 Other information**

全年有鸟类活动。机场当局采取了驱赶措施, 鸟的活动情况如下:

Activities of bird flocks are found in the whole year.

Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities. The details of bird activities as follows:

鸟类活动时间/M	ligratory season	活动区域、方向 /Direction of activity	飞行高度/Flight height (m)	鸟群特征 /Characteristic
Spring(FebApr.)	day	Inside and outside flight area	0-150	Group, small size
	night	Outside flight area	0-150	Group, small size
Summer(MayJul.)	day	Inside and outside flight area	0-150	Group, small and middle size
Summer(wayJul.)	night	Outside flight area	0-200	Group, small size
44 0 1)	day	Inside and outside flight area	0-200	Group, small and middle size
Autumn(AugOct.)	night	Outside flight area, migrate NE to SW	0-150	Group, small and middle size
Winter(NovJan.next	day	Inside and outside flight area	0-150	Group, small size
year)	night	Outside flight area, migrate NE to SW	0-150	Group, small size